

erfolgt. So kann z. B. keinem Zweifel unterliegen, dass die Empfangnahme von Mitteilungen, die zulässigerweise an einen Bevollmächtigten gemacht werden, der Empfangnahme durch den Vollmachtgeber gleichzuachten ist, auch wenn sie in den Händen des Bevollmächtigten verbleiben und der Vollmachtgeber nichts davon erfährt. Nicht anders kann es sich verhalten bei der Zustellung von Betreibungsurkunden an andere Personen als den Schuldner selbst, an welche das Gesetz die Zustellung vorzunehmen gestattet, wie dies gemäss Art. 64 Abs. 1 SchKG bezüglich der zur Haushaltung des Schuldners gehörenden erwachsenen Personen oder seiner Angestellten dann zutrifft, wenn der Schuldner selbst in seiner Wohnung oder an dem Orte, wo er seinen Beruf auszuüben pflegt, nicht angetroffen wird. Der zulässigerweise an eine solche Person vorgenommenen Zustellung ist die gleiche Wirkung beizumessen, wie der Zustellung an den Schuldner selbst, gleichgültig, ob sie die zugestellte Urkunde an den Schuldner weitergibt bzw. ihn von der Zustellung sonstwie in Kenntnis setzt oder nicht. Dies ergibt sich ohne weiteres aus der Ueberlegung, dass es sonst dem Schuldner anheimgestellt wäre, die Zustellung dadurch zu verunmöglichen, dass er seine Hausgenossen oder Angestellten veranlasst, für ihn bestimmte, allfällig an sie zugestellte Betreibungsurkunden ihm nicht zu übergeben, überhaupt ihm von der Zustellung keinerlei Mitteilung zu machen. Vor allem lassen es praktische Bedürfnisse wünschbar erscheinen, den Lauf der Frist zur Beschwerde gegen die Zustellung von Betreibungsurkunden nicht in dem meist nicht einwandfrei feststellbaren Zeitpunkte beginnen zu lassen, in welchem der Zustellungsempfänger die Urkunde dem Schuldner übergibt, während doch die amtliche Zustellungsbescheinigung u. a. gerade auch dazu dienen soll, den Zeitpunkt genau festzulegen, in welchem die Zustellung ihre Wirkungen zu entfalten beginnt. So ist denn nach der positiven Vorschrift des Art. 74 SchKG auch der Rechtsvorschlag innerhalb zehn Tagen nach

der Zustellung des Zahlungsbefehls zu erklären. Dort wird freilich die Härte dieser Regelung durch Art. 77 SchKG einigermaßen abgeschwächt, der dem Betriebenen, welcher ohne seine Schuld verhindert war, innerhalb der gesetzlichen Frist Recht vorzuschlagen, was z. B. dann angenommen wird, wenn er von der Betreibung keine Kenntnis hatte, gestattet, den Rechtsvorschlag noch binnen drei Tagen seit dem Wegfall des Hindernisses anzubringen. Allein für den Fall der Versäumung der Beschwerdefrist ist eine derartige Restitution nicht vorgesehen, und die analoge Anwendung des Art. 77 SchKG auf die Beschwerdeführung verbietet sein Charakter als Ausnahmevorschrift zum Schutze des materiellen Rechts.

#### 25. Sentenza 1° ottobre 1921 nella causa L. Gaggini e figlio.

Validità di una opposizione fatta in questi termini: « Si fa formale opposizione per l'impossibilità assoluta. »

Escussa per il pagamento di 231 fr. 04, la debitrice Maria Paolucci in Castagnola sollevò opposizione in questi termini: « Si fa formale opposizione per l'impossibilità assoluta. » L'ufficio di esecuzione di Lugano essendosi rifiutato a continuare l'esecuzione perchè ravvisava in quei termini valida opposizione, la ditta creditrice se ne aggravò presso l'Autorità di Vigilanza allegando: L'ufficio non può tener conto di tale opposizione perchè con essa la debitrice non vuol dichiarare altro che la sua incapacità a pagare e ciò non costituisce contestazione della consistenza od esigibilità del credito. L'esecuzione deve quindi essere proseguita.

Nella risposta al ricorso — redatta in termini non troppo chiari — la debitrice sembra voler sostenere di aver sollevato opposizione perchè la creditrice le avrebbe

concesso di solvere il debito in rate, mentre poi la ebbe ad escutere per tutto il debito.

Con decisione 7 settembre u. s. l'Autorità cantonale respinse il gravame. Donde l'attuale ricorso nel quale la ricorrente invoca la giurisprudenza di questa Corte e specialmente la sentenza 18 maggio 1897 nella causa Dériaz (RU 23 I N° 132).

*Considerando in diritto :*

Colla sentenza precitata del 1897 il Tribunale federale ha infatti annullato un'opposizione sollevata in termini quasi identici all'attuale. Ma da quell'epoca la pratica del Tribunale federale è diventata meno rigorosa e, nel dubbio, propende pronunciarsi in favore della validità dell'opposizione (cfr., tra diverse altre, la sentenza 13 ottobre 1916 nella causa Klug, RU 42 III N° 68). Seguendo questa nuova tendenza l'opposizione in discorso può considerarsi come valida. Infatti, secondo la prima parte della dichiarazione (« si fa formale opposizione ») la debitrice ha certamente voluto sollevare opposizione; se nella seconda parte (« per l'impossibilità assoluta ») ne allega il motivo, ciò non può tornarle di danno, poichè il debitore non è tenuto ad indicare i motivi dell'opposizione e, se lo fa, non è da essi vincolati. Se poi si considera che la debitrice dichiara di aver sollevato opposizione per averle la creditrice concesso di pagare il debito a rate e che il precetto esecutivo la invitava (conformemente all'art. 69 cif. 3 LEF) a fare opposizione anche se intendeva solo impugnare il diritto della creditrice « di procedere in via esecutiva », è lecito ammettere che la debitrice, colle parole « per l'impossibilità assoluta », abbia voluto piuttosto accennare all'inesigibilità del credito e quindi all'impossibilità giuridica attuale di procedere per esso, anzichè solo ad una sua incapacità di solverlo.

*La Camera esecuzioni e fallimenti pronuncia :*

Il ricorso è respinto.

**26. Arrêt du 8 octobre 1921 dans la cause Michelet.**

Saisie et réalisation d'un salaire contesté :  
Procédure à suivre.

Saisie et réalisation de sommes, valeurs et titres non spécifiés : nullité de la saisie et impossibilité de la réalisation.

Saisie de créances indéterminées : Obligation de l'office de les faire spécifier avant la saisie ou du moins avant la réalisation.

A. — Dans une poursuite N° 66 566 dirigée par Marius Michelet, parfumeur à Genève, contre Georges-Raphaël Leprévost, à Genève, pour la somme de 975 fr., l'office des poursuites de cette ville a saisi le 6 janvier 1921 au préjudice du débiteur en mains de la S. A. L'Exportation, à Genève :

1° Toutes sommes supérieures à 250 fr. par mois sur le salaire du débiteur en sa qualité d'administrateur de la dite société ;

2° toutes sommes, valeurs ou titres pouvant appartenir au débiteur.

Le tiers saisi ayant déclaré que le salaire de Leprévost s'élevait à 200 fr. par mois et qu'il ne lui devait rien, Michelet demanda l'attribution de la créance du débiteur contre L'Exportation. La Société du Crédit Suisse, créancière également de Leprévost, a refusé son consentement à l'attribution, qui, dès lors, n'a pu avoir lieu.

B. — Michelet a alors requis le 6 avril la vente des droits du débiteur contre le tiers saisi, et, l'office ayant déclaré qu'il ne pouvait être donné suite à la réquisition vu qu'il n'y avait rien à vendre, le créancier a porté plainte à l'autorité de surveillance des offices de poursuite et de faillite du canton de Genève. Il conclut à ce que l'office, soit invité à donner suite à la réquisition de vente.

L'autorité de surveillance a rejeté la plainte par décision du 24 avril 1921, en considérant : En présence de la déclaration négative du tiers saisi, on doit constater